

# CODE

from the International Code of Signals

Open Book
A Division of Station Hill Press

# POEMS

for the Use of All Nations

Hannah Weiner

### Copyright © 1982 Hannah Weiner

### Acknowledgements

#### **MAGAZINES**

S.M.S. The Letter Edged in Black; For Now; Chelsea Review; The Drama Review; Wastepaper Theater; Personal Injury; Poetry Chicago; 0-9; Bones; ROOF; Equal Time; Odda Thala; Cavalier; Poets for Peace; Diana's BiMonthly; Hard Press (postcard); Dial-a-Poem (telephone)

#### **ANTHOLOGY**

Open Poetry, Ed. George Quasha & Ronald Gross, Simon & Schuster 1973

FILM

Any Chance of War, Angry Arts Festival, New York University 1968

**GALLERIES (WHEEL ONLY)** 

Dwan Gallery (1968); Gain Ground (1969)

#### COLLECTIONS

Sol LeWitt: John Perreault

#### **PERFORMANCES**

Friendship Event, Judson Church, 1966; Street Event, 1967, with semaphore flags, megaphones; Avant Garde Festival, 1967, 1968, flags and semaphore signalmen; Spring Gallery, 1968, performed with the aid of the U.S. Coast Guard, using semaphore signals, morse, visual poems; Central Park Poetry Events, 1968, performed with the aid of the U.S. Coast Guard, using alphabet flag hoists, semaphore signalmen, flashing light signals, megaphones, flares; Woodstock Poem Event, 1969; Wastepaper Theater, 1975

Designed and Produced at Open Studio.

Published by Open Book Publications, a division of Station Hill Press, Barrytown, New York 12507.

ISBN 0-940170-03-5

## Introduction

These poems and performance pieces are from the INTERNA-TIONAL CODE OF SIGNALS for the Use of All Nations, British Editions 1859, 1899 and American Edition, post-war, 1931, a visual signal system for ships at sea. Codes of signals for the use of mariners have been published in various countries since the early 19th century. The first International Code was drafted in 1855 by a committee set up by the British Board of Trade. Flags at that time numbered 18, which represented the consonants of the alphabet, with the exception of X and Z. A later version published in 1899 increased the letter flags to 26, plus an answering pennant. Flags, one for each letter of the alphabet, are hoisted on the mast, singly or in groups of two, three, four. Single and two flag hoists are distress signals, three flag hoists are general signals, four flag hoists geographical signals. In addition, each flag has a name; A, Alpha, B, Bravo, C, Charlie, etc. In combination, as CJD, "I was plundered by a pirate," these signals comprise a complete volume of code signals. Messages can be transmitted also by two semaphore red signal flags, and by Morse code. Visual signaling is any method of above water communication, the transmission of which is capable of being seen (alphabet flags, semaphore flags, Morse flashing light). Sound signaling is any method of sending Morse signals by means of siren, whistle, foghorn, bell or other sound apparatus. Although Morse and light signals were used in performances, only visual signals are included (we omit radio) in this book.

# THE SEMAPHORE ALPHABET

					ALI IIADI		
CHAR- ACTERS	HAND FLAGS	CHAR- ACTERS	HAND FLAGS	CHAR- ACTERS	HAND FLAGS	CHAR- ACTERS	HAND FLAGS
A		н		0		٧	
В		1		Р		w	
C answer- ing sign	•	J		Q		x	
D		·κ		R		Υ	
Ξ	•	L	•	S		z	
F		М	•	Т	•	ATTEN -TION	
G		N	•	u	•	BREAK	
					<b>司里是李军是</b>		是多数的特色

## RJ Romeo and Juliet

Juliet:

Romeo:

USX

AGS

Mike: I have received the following message from LZT agents. Party? TCD Romeo: Saturday night Mike: VHX Romeo: Happy to hear it or that OAR Be very careful in your intercourse with strangers Mike: FS I do not trust too much to my \_ Romeo: YCG Mike: Article indicated can be supplied, but it will EZF require fitting. I will lend what is required All precautions have been taken QNA Romeo: Proceed to rendezvous Mike: TCD Hot bearings FY Romeo: Mike: TIV By no means plain What is her name? Romeo: SDO **Juliet:** My name is SDL **Juliet** ١ dazzling, am, is, are **ENC** SDT What is your name? Romeo: My name is SLD Romeo R Your name is not on my list; spell it alphabetically **EBQ Juliet:** I wish to have personal communication with you Romeo: JG **Juliet:** Unless your communication is very important, I 11 must be excused Stranger is suspicious Mike: IM Romeo: Fine day MYX I beg to be excused EBL **Juliet:** The ice is so solid I cannot break through; send Romeo: PCF help Mike: Try again **YCS** Stop, heave to, or come nearer, I have something н Romeo: to communicate

Sorry, I am unable to comply with your request

The following is plain language

I doubt if it is possible **Juliet: TOB** Romeo: Cannot make it out RIC I decline to have anything further to say or do in Mike: EOO the matter. Nothing to be depended upon beyond your own **KUM** resources Farewell. Adjeu (Mike leaves) DIX Romeo: I am on fire NM You must not or cannot make any excuse MLI Shall I have the pleasure to or of TMV F Foxtrot FBX **Juliet:** As you please I am willing to **QRA** Т **Tango** It is very kind of you **QAW** Romeo: At last FIG В Bravo **Juliet:** OYP Horny **Idiot BKS** You are too close. Keep farther off. IVL I have orders for you not to touch DN Romeo: Will you breakfast with me? HFL It is not safe to go so fast **Juliet:** LS Will you dine with me? LAX Romeo: MIL Tommorrow evening I doubt if it is possible **TQB** Juliet: This evening? MIK Romeo: LAW Juliet: What time is dinner or when will dinner be ready? Romeo: **FBM** As soon as it is dark **Juliet:** With pleasure. I will accept. DCA MHL A small establishment Romeo: HAJ Cafe. Restaurant Juliet: DOO What would you recommend? TUN Romeo: Preserved soup

Fresh beef and vegetables

**GDC** 

STJ		Potato
IOG		Cheese
ISD		Ale, beer
BSU	Juliet:	We shall have
WVR		Sherry
SYR		Are any oysters to be had?
LMT		Half dozen
QXT		Lobster
ZGE		Rhine wine
OEZ		Goose
UWS		Rice
SCN		Mushroom
ZGB		Burgundy wine
TUJ		Preserved fruit
KC		Champagne
WIZ	Romeo:	Bicarbonate of soda
DZI		Have been short on allowance for some time
GKI		Can I get a bill cashed here?
IVK		Will you keep close to me during the night?
OXY		Hope you will
oxw	Juliet:	Hope you can
IP	Romeo:	Shall we keep company?
ITY	Juliet:	A visit from a Protestant clergyman would be
		much valued
GHI	Romeo:	Will you lead into or point out a good berth?
IHL	Juliet:	When do lay days commence?
DQU	Romeo:	After dinner
ZMD	Juliet:	Your zeal has been particularly noted by
MIR	Romeo:	Have you ever?
MIG	Juliet:	Every evening
KIQ		Every day. Daily
MJA		Every opportunity
NWC		Have you a proper certificate of competency?
TU	Romeo:	Have you a clean bill of health?
GHI		You are in a very fair berth

**Juliet:** This is my best point GIA Some swell SHI Romeo: Thank you XOR May I begin to? GDS The sooner the better **Juliet:** GIT **Entrance** is difficult MFO Romeo: MFD **Juliet:** Try to enter I am in difficulties; direct me how to steer KZU Romeo: **Juliet:** You should swing and enter stern first OOX Romeo: What is the nature of the bottom or what kind of HBK bottom have you? **Juliet:** Double bottom HAY Romeo: Stern way. Going astern **FHR** LK Juliet: Go astern easy. Easy astern I am going full speed ODI Romeo: HC **Juliet:** It is not safe to go so fast It is difficult to extricate **KZY** Romeo: Is anything the matter **Juliet:** BK VLA Romeo: Cock broken or damaged **Juliet:** What do the cost of repairs amount to? **EHR** Romeo: With some assistance I shall be able to set things to DF rights Are you in a condition to proceed? Juliet: AN Romeo: CCO If it comes on to blow ΝZ **Juliet:** Blowing hard Romeo: Blowing too hard CCO Juliet: Can you renew the action? DIR According to the usual practice? PEO Romeo: I shall, or will if I can **BKS** VKE Juliet: Can you lift your screw? MIV Romeo: Every exertion has been made SPG Operations have commenced Juliet: **CWY** You Screw well **ERH** 

ICG

Romeo:

Are you coming?

I shall come off by and by or at the time indicated **Juliet:** IDG Romeo: I fear I cannot hold out much longer OWT **Juliet:** Stop carrying out your intentions and wait for my X signals When will you or it be finished? Romeo: MZI **Juliet:** I will come JDH Come directly, immediately Romeo: ICQ Juliet: Coming at once **JDC** Romeo: Discharging LCO Shall or will be withdrawn **ZHC Juliet:** Can you renew the action? DIR I will not abandon you. I will remain by you Romeo: ΑI **Juliet:** Sleep, sleepy, sleeping, slept WGD

DXY

Romeo:

**Juliet:** 

All snug

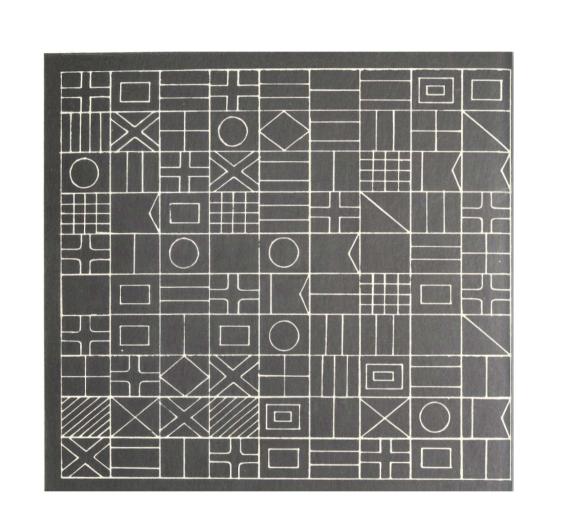
## **EDO ANY CHANCE OF WAR?**

Any chance of war? **EDO** Good chance ODV No chance of peace IKF Has war commenced? YU War has commenced ΥX War between \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_ has commenced YW How is the crop? KDX Crops have suffered severely **KDW** Crops destroyed **KDV** Are you in want of provisions? TN Distressed for want of food LHE Want food immediately YU Unable for want of NV Are you in want of water? ΥZ Distressed for want of water LHF Fresh water NRC No water to be had YVH Dying from want of water NF FJX Have you been attacked? I am attacked. I want assistance. Help, I am attacked NJ FO Are you in danger? I am in danger NL Much danger **KLF** In great danger KLE DNE **Enemy** is advancing Army is advancing DNA Is anyone wounded? **EOB** Many wounded **RKN** ZIN How many wounded? No. of killed and wounded not yet known **PKN** ZIM How are the wounded? Without arms YGI FGX Without assistance Want immediate medical assistance ΥL CP Cannot assist

In distress. Want immediate assistance NC No assistance can be rendered. Do the best you can for CX yourselves. I shall bear up **GBT** May I, or can I bear up? **GBV** Want assistance YΕ Want bread GLN RZX Want more support How long have you been in such distress? LHI How many days? KNG Many **RKD** So many RKO RKS Too many How many have you dangerously ill? KLD Dying at the rate of \_\_\_\_ a day LQN Could, or might be worse ZIE It will be worse ZIF Much worse ZIG Is my family well? MSK Not so well ZBM When was the battle fought? FZB Daylight. At daylight **KBN** When was the last death? KOY Daybreak. Dawn. At dawn FIB How many dead? KOM Who is dead? KON Dearer, dearest KOU

Too dear

KOV



## RPJ WANT MEN

RIE man alderman DWS GVL boatman cattleman IFD TUO chairman clergyman, parson or minister ITX have you men enough? MDK fireman NAB fisherman NBS foreman NJX helmsman OTR RKI how many men? landsman QIB leadsman QJL liberty man QPJ look-out man look out! RAE he, or she is full of men NSX newly raised man RPH SIT STILLnobleman postman TQO rifleman UXF seaman VLG signalman WDH tradesman YZM waterman YWH workman ZIA have you men enough? MDK want men RPJ

your men

RPK

# QRD Light

LRG Will you carry a light?

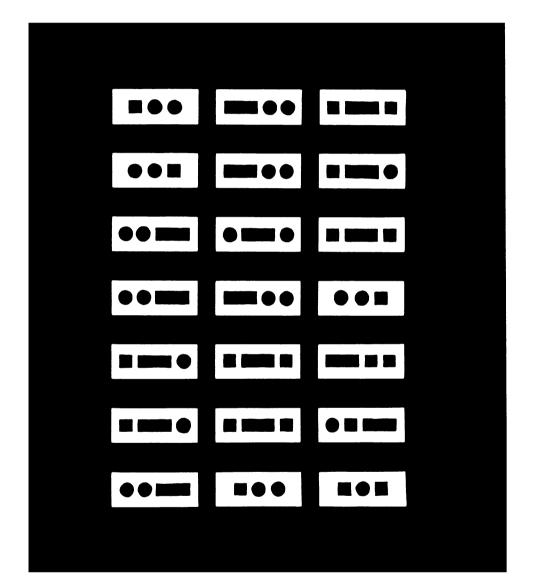
MPD Will you make the land tonight?

LRM I will carry a light

GDW I see the land, land in sight

GDV I have just lost sight of the land or light

MQC Anything in sight?





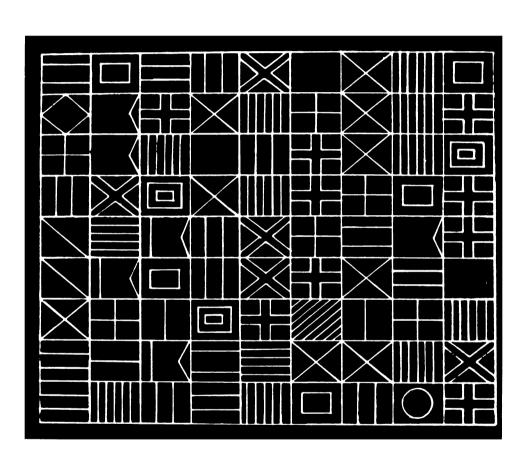
## **CHW** Pirates

CJD I was plundered by a pirate

CJF Describe the pirate

CJN She is armed

CJP How is she armed?
CJS She has long guns
CJW I have no long guns
BLD I am a complete wreck



#### Persons Indicated Present Their Compliments to DSI

If you please TMQ Do you wish to? ZGS As you please FBX If you wish ZGU It is my wish ZGV Will person please? LBG I or persons indicated wish to see you OTR Wish to speak to you ZGW Will you please? **TMW** Wish you would 7GX Request the pleasure of USR With pleasure. I will accept OCA Shall I have the pleasure to or of? TMU Very acceptable DBX Will you give me the pleasure? OAP With much pleasure TMX Will you write? ZJQ Yes, I will ZLH Will you stay or wait? WRY Yes, I can HUG Will you accompany? JEA I will accompany DCZ Will you give me the pleasure of your company at? JGV Very glad of your company **IGT** The pleasure of your company

I or persons indicated gratefully accept

**JGS** 

TIR

# QGB A OR AN

QGC	Another – some other
QGD	Any person or thing
QGF	Some
QGH	The
QGJ	Both
QGK	Each
QGL	Every. Every one. All
QGM	Nothing
QGN	More
QGP	Much. Many
QGR	Not so much. Less
QGS	From
QGT	On
QGV	On the
QGW	On me
QHB	On you
QHC	On (person-s indicated)
QHD	With
QHF	And
QHG	For
QHJ	For me
QHK	For you
QHL	For (persons indicated)
QHM	In. Into
QHN	То
QHP	To be
QHR	Why?
QHS	How?

## BEA AM. I AM

```
Am I?
BEC
BED
         Am I not?
       Am I to?
BEF
         How am I?
BYG
       Why am I?
CUY
          Why are you?
CUA
       Why are (or is)?
CUZ
         Why?
CUX
       What, or Which am I?
CPV
          Where am I (or, are we)?
CSQ
       Was I?
COT
          Was I not?
COU
       Had, or Have I been?
BFR
          Can, or May have been
BFH
       Shall, or Will I be?
BHC
          Shall, or Will we be?
BHG
       Will it be?
BIX
          Shall, or Will there be?
BHE
       Could, or Might there be?
BFP
          Can, or May there be?
BFI
       Can, or May I be?
BKH
          Am, Are, or Is to be?
BFC
       Be the
BFE
          Let us be
BGY
```

# RAT CAN (ABLE TO)

HJM	l can
HJN	I can be
CSB	He, She, It or, can be
CSR	They, ors, can be
CSJ	Can he, she, it or? be?
CSK	Can I?
CLS	Can I be?
CSM	Can I do anything for you?

# LWC FOLLOW ME

LWC	Follow me
LWF	Will you lead?
LWG	Will you follow?
LWJ	Shall I follow?
LWK	I will follow
LWC	Follow me
LWF	Will you lead?
LWG	Will you follow?
LWJ	Shall I follow?
LWK	I will follow
LWC	Follow me
LWF	Will you lead?
LWG	Will you follow?
LWJ	Shall I follow?
LWK	I will follow
LWC	Follow me
LWF	Will you lead?
LWG	Will you follow?
LWJ	Shall I follow?
LWK	I will follow
LWC	Follow me
LWF	Will you lead?
LWG	Will you follow?
LWJ	Shall I follow?
LWK	I will follow
LWC	Follow me
LWF	Will you lead?
LWG	Will you follow?
LWJ	Shall I follow?
LWK	I will follow
LWC	Follow me
LWF	Will you lead?
LWG	Will you follow?
LWJ	Shall I follow?
LWK	I will follow
LWC	Follow me
LWF	Will you lead?

## BVZ IT

```
As it is
FAO
          As it was
FAR
        As it was not
FAS
          As it will be
FAU
        Is it?
CDF
          It is as
PTN
        It ought to be
BGR
          It shall (or will) be
BGT
        It shall (or will) not be
BGU
          It will do
BNV
       Will it be?
BIX
          Will it do?
BOU
      What or which is it?
CQG
          Its-self (see also he, she, it or person-s or thing-s indicated)
CDY
```

# TQA POSSIBLE-ITY

I doubt if it is possible TQB Barely possible FRW Is it possible? TQD **Possibly** TQE Quite possible **TQF** As slow as possible FBJ As quick as possible **FBG** As fast as possible FAI As soon as possible **FBO** As much (or, many) as possible FAY If possible **TQC** Avoid, if possible (impossible) FOU Not possible PFB

# CME THE

BEN	Are, or Is the?
BFE	Be the
BJU	By the
HUE	Can, or may the?
BLF	Could, or Might the?
BMK	Do, Does or Did the?
BPG	For the
BPS	From the
BQX	Had, Has or Have the?
BZY	If the
CDN	In the
CEY	Must the?
CGA	Not the
CGR	Of the
CHD	On the
CHV	Ought the?
CIT	Should, or would the ?

#### CSQ WHERE AM I (OR, ARE WE)?

Where am I (or, are we)? CSQ Somewhere WJV Where are they? CST **Anywhere** DQR Where are (or, is)? CSR **Everywhere** MJC Where are you from? SI Anywhere else **EQS** Where are you bound? SH Elsewhere LVS Where is? CSR Whereabouts

CSP